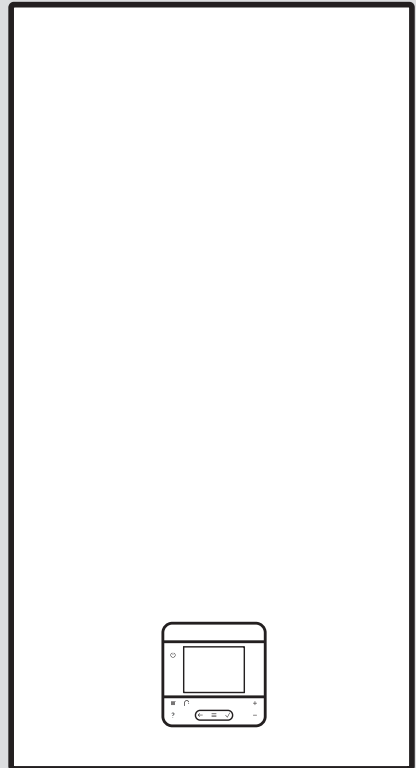


IsoTwin Condens

T 25/31-CS/1 (N-BE)

T 25/31-CS/1 (P-BE)

T 30/35-CS/1 (N-BE)



Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

1	Veiligheid	3	7	Uitbedrijfname	13
1.1	Reglementair gebruik.....	3	7.1	Product tijdelijk buiten bedrijf stellen	13
1.2	Kwalificatie.....	3	7.2	Product definitief buiten bedrijf stellen	13
1.3	Algemene veiligheidsinstructies.....	3	8	Heringebruikneming	13
2	Aanwijzingen bij de documentatie	6	9	Recycling en afvoer	13
3	Productbeschrijving	6	10	Garantie en klantendienst	13
3.1	Display met bedieningselementen	6	10.1	Garantie	13
3.2	Weergegeven symbolen	6	10.2	Serviceteam	15
3.3	Serienummer	7	Bijlage	16	
3.4	CE-markering.....	7	A	Intelligente warmwater- naverwarmingsfunctie - resultaat van een leerfase op een dag	16
4	Functie	7	B	Gebruikersniveau	16
4.1	Bedieningsconcept	7	C	Statuscodes	17
4.2	Taal instellen.....	8	D	Foutcodes	18
4.3	Bedieningselementen blokkeren en vrijgeven	8	E	Verhelpen van storingen	19
4.4	Tijdvenster met weekplanner instellen.....	8			
4.5	Tijdvenster met tijdprogramma-assistent instellen	9			
4.6	CV-functie	9			
4.7	Warmwaterbedrijf.....	9			
4.8	Energieverbruik van het product weergeven	11			
4.9	Statuscodes oproepen.....	11			
5	Onderhoud	11			
5.1	Product onderhouden	11			
5.2	Onderhoud.....	11			
5.3	Onderhoudsmeldingen aflezen	11			
5.4	Vuldruk van de CV-installatie waarborgen.....	12			
5.5	Condensafvoerleiding en afvoertrechter controleren.....	12			
6	Verhelpen van storingen	12			

1 Veiligheid

1.1 Reglementair gebruik

Het product is als warmtebron voor gesloten CV-installaties en de warmwaterbereiding bestemd.

Het gebruik volgens de voorschriften omvat verder:

- Gebruik van het product onder aanhouding van de meegeleverde gebruiksaanwijzingen van het product alsook van alle andere componenten van de installatie
- het aanhouden van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsintervallen

Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair. Ieder misbruik is verboden.

1.2 Kwalificatie

- ▶ Geef alleen een gekwalificeerde vakman opdracht tot installatie, ombouw en instelling van het product.

Als gebruiker mag u alle werkzaamheden uitvoeren, die in deze handleiding zijn beschreven.

Uitzondering: dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar als-

ook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het product geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren verstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden. Werkzaamheden, die in andere handleidingen staan beschreven, mogen alleen worden uitgevoerd door personen, die aan de daar beschreven eisen voldoen.

1.3 Algemene veiligheidsinstructies

De volgende hoofdstukken bevatten belangrijke veiligheidsinformatie. Het lezen en aanhouden van deze informatie is van principieel belang, om levensgevaar, gevaar voor lichamelijk letsel, materiële schade of milieuschade te voorkomen.

1.3.1 Gas

Bij gasgeur:

- ▶ Vermijd ruimtes met gaslucht.
- ▶ Doe, indien mogelijk, deuren en ramen wijd open en zorg voor tocht.

- ▶ Vermijd open vuur (bv. aansteker, lucifer).
- ▶ Niet roken.
- ▶ Bedien geen elektrische schakelaars, geen stekkers, geen deurbellen, geen telefoons en andere communicatiesystemen in het gebouw.
- ▶ Sluit de gasmeter-afsluitkraan of de hoofdkraan.
- ▶ Sluit, indien mogelijk, de gaskraan op het product.
- ▶ Waarschuw de huisbewoners door te roepen of aan te kloppen.
- ▶ Verlaat onmiddellijk het gebouw en verhinder het betreden door derden.
- ▶ Alarmeer politie en brandweer zodra u buiten het gebouw bent.
- ▶ Neem contact op met de storingsdienst van het energiebedrijf vanaf een telefoonaansluiting buiten het gebouw.

1.3.2 Verbrandingsgas

Bij verbrandingsgasgeur:


- ▶ Doe alle toegankelijke deuren en ramen wijd open en zorg voor tocht.
- ▶ Schakel het product uit.
- ▶ Neem contact op met een installateur.

1.3.3 Veranderingen naderhand

- ▶ Verwijder, overbrug of blokkeer in geen geval de veiligheidsinrichtingen.
- ▶ Manipuleer geen veiligheidsinrichtingen.
- ▶ Vernietig of verwijder geen verzegelingen van componenten.
- ▶ Breng geen veranderingen aan:
 - aan het product
 - aan de toevoerleidingen voor gas, verbrandingslucht, water en spanning
 - aan de volledige verbrandingsgasafvoersysteem
 - aan het volledige condensafvoersysteem
 - aan de veiligheidsklep
 - aan de afvoerleidingen
 - aan bouwconstructies die de gebruiksveiligheid van het product kunnen beïnvloeden
- ▶ Zorg voor gelijkblijvende, voldoende toevoer van verbrandingslucht.

1.3.4 Materiële schade

- ▶ Zorg ervoor dat de verbrandingsluchttoevoer altijd vrij is van fluor, chloor, zwavel, stof enz.
- ▶ Zorg ervoor dat er op de opstellingsplaats geen chemi-



sche stoffen opgeslagen worden.

- ▶ Zorg ervoor dat tijdens een vorstperiode de CV-installatie in bedrijf blijft en dat alle kamers ook tijdens uw afwezigheid op temperatuur worden gehouden.
 - Wanneer een thermostaat is geïnstalleerd, dan schakelt u het product via de thermostaat in en uit, zodat de vorstbeschermingsinrichtingen actief blijven.
- ▶ Als u het bedrijf niet kunt garanderen, dan laat u een installateur de CV-installatie legen.
- ▶ Vul de CV-installatie alleen met geschikt CV-water bij en vraag in geval van twijfel na bij een installateur.

1.3.5 Legionellabacteriën

- ▶ Laat u door de vakman over de uitgevoerde maatregelen voor de legionellabescherming in uw installatie informeren.
- ▶ Stel zonder overleg met de installateur geen watertemperaturen onder 60 °C in.

2 Aanwijzingen bij de documentatie

- ▶ Neem absoluut alle gebruiksaanwijzingen die bij de componenten van de installatie worden meegeleverd in acht.
- ▶ Bewaar deze handleiding alsook alle documenten die van toepassing zijn voor het verdere gebruik.

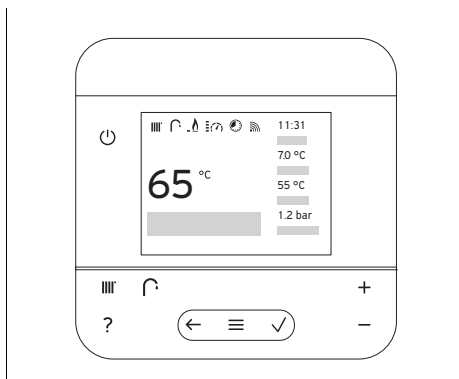
Deze handleiding geldt uitsluitend voor de volgende producten:

Productartikelnummer

T 25/31-CS/1 (N-BE)	0010025203
T 25/31-CS/1 (P-BE)	0010039987
T 30/35-CS/1 (N-BE)	0010025204

3 Productbeschrijving

3.1 Display met bedieningselementen



Bedienings-element	Functie
	<ul style="list-style-type: none"> – Stand-by-werking activeren/deactiveren: minder dan 3 seconden indrukken – Resettoets: langer dan 3 seconden indrukken voor opnieuw starten
	Aanvoertemperatuur resp. wens-temperatuur instellen

Bedienings-element	Functie
	Warmwatertemperatuur instellen
	<ul style="list-style-type: none"> – Help oproepen – Tijdprogramma-assistent oproepen
	<ul style="list-style-type: none"> – Een niveau terug gaan – Invoer annuleren
	<ul style="list-style-type: none"> – Menu oproepen – Terug naar het hoofdmenu – Basisweergave oproepen
	<ul style="list-style-type: none"> – Selectie/wijziging bevestigen – Instelwaarde opslaan
	<ul style="list-style-type: none"> – Door menustructuur navigeren – Instelwaarde verlagen of verhogen
	<ul style="list-style-type: none"> – Naar afzonderlijke getallen en letters navigeren

3.2 Weergegeven symbolen

Symbool	Betekenis
	Actuele brander-modulatiegraad (weergave in 5 niveaus).
	Actuele systeemdruk (weergave in 5 niveaus): <ul style="list-style-type: none"> – Permanent aan: vuldruk in het toegestane bereik – Knippert: vuldruk buiten het toegestane bereik
	CV-functie geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> – Permanent aan: brander aan, geen warmtevraag – Knippert: brander aan, warmtevraag aanwezig
	CV-bedrijf is uitgeschakeld
	Warmwaterbereiding geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> – Permanent aan: brander aan, geen warmtevraag – Knippert: brander aan, warmtevraag aanwezig
	Warmwaterbereiding gedeactiveerd
	Installeurniveau actief

Symbol	Betekenis
	Display geblokkeerd
	Met systeemthermostaat verbonden
	Verbinding met de server gemaakt
	Product is bezig met een taak
	CV- en warmwaterfunctie tijdelijk uitgeschakeld (afwezigheid)
	Tijdgestuurd verwarmen actief
	Schoorsteenvegerbedrijf (uitvoeren van de verbrandingsanalyse)
	Smart eco-functie geactiveerd
	Tijd instellen: <ul style="list-style-type: none"> – Permanent aan: tijd is ingesteld – Knippert: tijd moet opnieuw worden ingesteld
	Waarschuwing
F.XXX	Fout in het product: Verschijnt in plaats van de basisweergave, evt. verklarende tekstweergave.
N.XXX	Noodbedrijf: Verschijnt in plaats van de basisweergave, evt. verklarende tekstweergave.
	Onderhoud vereist: Meer informatie zie code I.XXX.
I.XXX	Onderhoud vereist: Verschijnt in plaats van de basisweergave, evt. verklarende tekstweergave.

3.3 Serienummer

Het serienummer is af fabriek op het typeplaatje aangebracht en staat in de korte gebruiksaanwijzing .

Het 3e tot 6e cijfer geeft de productiedatum aan (jaar/week), het 7e tot 16e cijfer het artikelnummer van het product.

3.4 CE-markering





Met de CE-markering wordt aangegeven dat de producten conform de conformiteitsverklaring aan de fundamentele eisen van de desbetreffende richtlijnen voldoen. De conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant geraadpleegd worden.

4 Functie

4.1 Bedieningsconcept

In kleur brandende bedieningselementen kunnen worden geselecteerd.

De instelbare waarden en menupunten kunnen met de toetsen  en  worden gewijzigd.


De wijziging van een waarde moet u bevestigen. Pas dan wordt de nieuwe instelling opgeslagen. Knipperende bedieningselement moet u ter bevestiging nogmaals indrukken.

Wit brandende bedieningselementen zijn niet actief.

Het menu en de bedieningselementen worden na 60 seconden donker om energie te besparen. Na nogmaals 60 seconden wordt de statusindicatie getoond.


Aanvullende hulp betreffende de bedieningselementen vindt u onder **MENU** → **INFORMATIE** → **Bedieningselementen**.


4.1.1 Startscherm

Wanneer de statusindicatie wordt getoond, drukt u op  om de basisweergave op te roepen.


In de basisweergave kunt u de warmwatertemperatuur en CV-aanvoertemperatuur/wenstemperatuur (wenstemperatuur alleen bij product met thermostaat aanwezig) instellen.

De CV-aanvoertemperatuur is de temperatuur, waarmee het CV-water de warmteopwekker verlaat (bijv. 65° C).

Druk op , om de temperatuur voor de warmwaterfunctie in te stellen.

Druk op , om de temperatuur voor de CV-functie in te stellen.

Overige instellingen voor de CV-functie en warmwaterfunctie zijn in de betreffende hoofdstukken beschreven.

Wanneer de basisweergave wordt getoond, drukt u op  om het menu op te roepen.

Welke functies in het menu ter beschikking staan, is afhankelijk van het feit of een thermostaat op het product aangesloten is. Wanneer u een thermostaat heeft aangesloten, dan moet u de instelling voor de CV-functie in de thermostaat uitvoeren. (→ gebruiksaanwijzing thermostaat)

Aanvullende hulp betreffende de navigatie vindt u onder **MENU** → **INFORMATIE** → **Menuvoorstelling**.

Als er een foutmelding is, wisselt het startscherm naar de foutmelding.







4.1.2 Bedieningsniveaus

Wanneer de basisweergave wordt getoond, roept u het menu op, om het gebruikersniveau weer te geven.

In het gebruikersniveau kunt u de instellingen voor het product veranderen en individueel aanpassen. De tabel in de bijlage geeft een overzicht van de selecteerbare menupunten en de instelmogelijkheden.

Voor het installateurniveau (toegang voor technici) is speciale kennis nodig. Daarom is het met een toegangscode beveiligd.

4.2 Taal instellen

1. Druk 2 x op .
2. Navigeer naar het onderste menupunt ( **XXX**) en bevestig dit met .
3. Selecteer het derde menupunt en bevestig dit met .
4. Selecteer het eerste menupunt en bevestig dit met .
5. Kies de gewenste taal en bevestig met .

4.3 Bedieningselementen blokkeren en vrijgeven

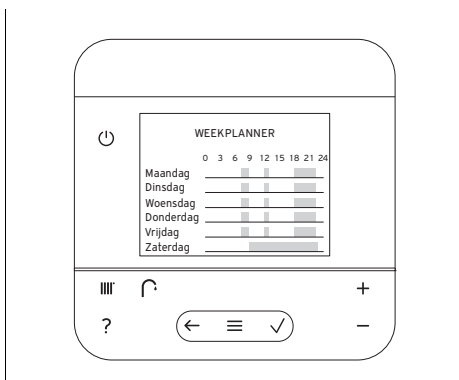
1. Open **MENU** → **INSTELLINGEN** → **Toetsvergrendeling**.
2. Bevestig met 
 - < De toetsblokkering is geactiveerd.
 - < Op het display wordt het symbool  weergegeven.
3. Om de toetsblokkering te deactiveren, houd u  4 seconden lang ingedrukt.

4.4 Tijdvenster met weekplanner instellen

U kunt een weekplanner voor de CV-functie gebruiken.

Af fabriek zijn al voor elke weekdag tijdvensters geprogrammeerd. Aan elk tijdvenster kan een individuele periode worden toegekend. De tijdvensters mogen elkaar niet overlappen.

Voor de CV-functie kunt u voor elke weekdag maximaal 12 tijdvensters opslaan. Binnen het betreffende (→ Pagina 9) tijdvenster geldt de ingestelde CV-aanvoertemperatuur. Buiten de tijdvensters wordt de CV-functie uitgeschakeld.



De actieve lijstpositie verschijnt wit verlicht in het display.

Met **Instellingen kopiëren naar...** kunt u de al geprogrammeerde periodes naar een andere weekdag kopiëren.

Aanvullende hulp bij de programmering van het tijdvenster vindt u onder **MENU** → **INFORMATIE** → **Menuvoorstelling**.

4.5 Tijdvenster met tijdprogramma-assistent instellen

Voor de CV-functie kunt u een tijdprogramma-assistent gebruiken.

De tijdprogramma-assistent begeleidt u door de planning. Er is een blok voor **Ma - vr** en een ander blok voor **Za - zo en Zondagen**.

De tijdprogramma-assistent overschrijft de aangemaakte weekplanner voor CV-functie.

4.6 CV-functie

In CV-functie worden de ruimten conform uw instellingen verwarmd.

4.6.1 Gewenste waarde van de CV-aanvoertemperatuur instellen

Voorwaarde: Geen thermostaat aangesloten

- ▶ Druk in de basisweergave eenmaal op

◁ Op het display verschijnt de ingestelde gewenste waarde van de CV-aanvoertemperatuur.

- ▶ Druk op of om de gewenste waarde voor de CV-aanvoertemperatuur in te stellen.
- ▶ Bevestig met .

Voorwaarde: Thermostaat aangesloten

- ▶ Druk in de basisweergave eenmaal op , zodat het symbool wordt getoond.
 - ◁ of verschijnt op het display.
 - geeft aan, dat een verwarmingsvraag van de thermostaat aanwezig is.
 - geeft aan, dat geen verwarmingsvraag van de thermostaat aanwezig is.
- ▶ Stel de gewenste kamertemperatuur op de thermostaat in (→ gebruiksaanwijzing thermostaat).

4.6.2 CV-functie permanent uitschakelen (zomermodus)

- ▶ Uitgaande van de basisweergave drukt u op gedurende minimaal 3 seconden.
 - ◁ Het CV-bedrijf is uitgeschakeld
 - wordt op het display weergegeven.




4.7 Warmwaterbedrijf

In warmwaterfunctie wordt het drinkwater op de gewenste warmwatertemperatuur verwarmd.

4.7.1 Instelling van de warmwatertemperatuur

Voorwaarde: Geen thermostaat aangesloten



- ▶ Uitgaande van de basisweergave drukt u op .

- ▶ Druk op  of  om de gewenste warmwatertemperatuur in te stellen.
- ▶ Bevestig met .

Voorwaarde: Thermostaat aangesloten

- ▶ Stel de gewenste warmwatertemperatuur met de thermostaat in (→ gebruiksaanwijzing thermostaat).

4.7.2 Warmwaterfunctie uitschakelen

- ▶ Uitgaande van de basisweergave drukt u op  gedurende minimaal 3 seconden.
 - ◁ De warmwaterfunctie is uitgeschakeld.
 -  wordt op het display weergegeven.

4.7.3 Smart eco-modus in-/uitschakelen



Aanwijzing

De Smart eco modus voor het naverwarmen van het warm water is ontwikkeld, om de energieefficiëntie in de warmwaterfunctie afhankelijk van de gewoontes en het dagritme van het betreffende huishouden te optimaliseren..

In de Comfort-fasen geeft het product voorrang aan het warmwatercomfort van de gebruiker.

In Eco-fasen geeft het product voorrang aan energiebesparing.

1. Open **MENU** → **REGELING** → **Smart ecomodus**.
2. Activeer **Aan** resp. **Uit**.
 - ◁  wordt op het display getoond wanneer de Smart ecomodus actief is.

4.7.4 Introductie van de Smart eco-modus voor warm water

De intelligente warmwaterverwarmingfunctie zorgt ervoor, dat de verwachtingen

van de gebruiker worden voorspeld. Daarbij wordt ingeschat, of de waterhoeveelheid in de boiler voldoende is om de vraag af te dekken, of dat het CV-toestel moet worden gestart. Op deze manier wordt het aantal overvoltage starts beperkt, het gasverbruik gereduceerd, de geluidontwikkeling verminderd en de levensduur van het product verlengd.

De mogelijkheid bestaat, de Smart eco-modus via het hoofdmenu van het product te activeren of te deactiveren.

4.7.4.1 Leerfase van de intelligente warmwaterbedrijfsfunctie

De leerfase is nodig, om het correcte bedrijf van de intelligente functie voor naverwarming van het warm water in het product te waarborgen.

De leerfase is voor de gebruiker eenvoudig te begrijpen en er is geen speciale ingreep nodig. Het is voldoende, het product normaal te gebruiken.

De leerfase is gebaseerd op de 7 dagen van de week (24 uur per dag, met een nauwkeurigheid van een kwartier).

Na afsluiting van de leerfase worden de gebruikstijden, de vraagtypen en de waterhoeveelheden bepaald.

Een grafische weergave van de leerfase is te vinden in de bijlage, om het werkingsprincipe beter te kunnen begrijpen.

4.7.4.2 Intelligente functie in warmwaterfunctie opnemen

De intelligente naverwarmingfunctie voor het warm water analyseert de resultaten van de leerfase en reageert afhankelijk van de tijdsperiode in de hierna beschreven vorm.

In periodes met lage warmwaterbehoefte (Eco) geeft het CV-toestel voorrang aan energiebesparingen en gaat daarvoor als volgt te werk:

- De naverwarming van de warmwaterboiler(s) wordt vertraagd, tot de tempe-

ratuur van de boiler 5 tot 10 °C (afhankelijk van de gewenste waarde) onder de gewenste warmwaterwaarde is gedaald.

- De naverwarming van de warmwaterboiler(s) wordt geactiveerd, wanneer 3/4 van het volume van de boiler(s) is afgetapt.

In periodes met hoge warmwaterbehoefte (Comfort) geeft het CV-toestel voorrang aan het warmwatercomfort voor de gebruiker en gaat daarvoor als volgt te werk:

- De naverwarming van de warmwaterboiler(s) wordt vertraagd, tot de temperatuur van de boiler 5 °C onder de gewenste warmwaterwaarde is gedaald.
- De naverwarming van de warmwaterboiler(s) wordt geactiveerd, wanneer 1/4 van het volume van de boiler(s) is afgetapt.


4.8 Energieverbruik van het product weergeven

U heeft de mogelijkheid, de verschillende energieverbruikswaarden van uw product op te roepen.

4.8.1 Energieverbruik van het product oproepen

1. Open **MENU** → **INFORMATIE** → **Energiegegevens**.
2. Kies **Gasverbruik** of **Stroomverbruik**, om de verschillende verbruikstypen van uw product weer te geven.
3. Kies **Verwarmen** of **Warm water**.

Vandaag	Dagenergieverbruik
Gisteren	Verbruik voorgaande dag
Ltste maand	Verbruik voorgaande maand
Laatste jaar	Gebruik voorgaande jaar
Totaal	Totaalverbruik van het product

4. Gebruik , om naar het voorgaande menu terug te keren.

4.9 Statuscodes oproepen

- ▶ Open **MENU** → **INFORMATIE** → **Statuscode**.

Statuscodes (→ Pagina 17)

- ◁ Op het display wordt de actuele bedrijfstoestand (statuscode) weergegeven.

5 Onderhoud

5.1 Product onderhouden

- ▶ Reinig de mantel met een vochtige doek en een beetje oplosmiddelvrije zeep.
- ▶ Gebruik geen sprays, geen schuurmiddelen, afwasmiddelen, oplosmiddel- of chloorhoudende reinigingsmiddelen.

5.2 Onderhoud

Voor de continue inzetbaarheid, gebruiksveiligheid, betrouwbaarheid en lange levensduur van het product zijn een jaarlijkse inspectie en een tweejaarlijks onderhoud van het product door de installateur noodzakelijk. Afhankelijk van de resultaten van de inspectie kan een vroeger onderhoud nodig zijn.

5.3 Onderhoudsmeldingen aflezen

Als het symbool  op het display weergegeven wordt, dan heeft het product een onderhoudsbeurt nodig.

Het product bevindt zich niet in de foutmodus, maar loopt verder.

- ▶ Neem hiervoor contact op met een installateur.
- ▶ Als tegelijk de waterdruk knipperend weergegeven wordt, vul dan gewoon verwarmingswater bij.

5.4 Vuldruk van de CV-installatie waarborgen

5.4.1 Vuldruk van de CV-installatie controleren

1. Open **MENU** → **INFORMATIE** → **WATERDRUK**:
 - ◁ Op het display verschijnen de waarden van de actuele vuldruk en de minimale en maximale vuldruk.
2. Controleer de vuldruk op het display.
3. Wanneer de vuldruk lager is dan 0,8 bar (0,08 MPa), dan vult u de CV-installatie bij (→ Pagina 12).



Aanwijzing

Als de CV-installatie zich over meerdere etages uitstrekt, kan een hogere vuldruk van de CV-installatie nodig zijn. Vraag hiervoor raad bij uw installateur.

5.4.2 CV-installatie bijvullen



Opgelet!

Risico op materiële schade door sterk kalkhoudend, sterk corrosief of met chemicaliën vervuild CV-water!

Ongeschikt leidingwater beschadigt pakkingen en membranen, verstopt waterdoorstroomde componenten in het product en in de CV-installatie en veroorzaakt geluiden.

- ▶ Vul de CV-installatie alleen met geschikt CV-water.

- ▶ Vraag uw installateur waar de vulkraan zich bevindt.
- ▶ Verbind de vulkraan met een CV-watertoevoer, zoals de installateur het u uitgelegd heeft.
- ▶ Open alle thermostaatkranen van de CV-installatie.

- ▶ Open de CV-watertoevoer.
- ▶ Draai de vulkraan langzaam open en vul water bij tot de vereiste vuldruk bereikt is.
- ▶ Sluit de CV-watertoevoer.
- ▶ Ontlucht alle radiatoren.
- ▶ Controleer de vuldruk op het display.
- ▶ Vul evt. nog eens water bij.
- ▶ Sluit de vulkraan.
- ▶ Keer terug naar het startscherm.

5.5 Condensafvoerleiding en afvoertrechter controleren

Condensafvoerleiding en afvoertrechter moet altijd doorlaatbaar zijn.

- ▶ Controleer regelmatig condensafvoerleiding en afvoertrechter op gebreken, vooral op verstoppingen.

In de condensafvoerleiding en de afvoertrechter mogen geen hindernissen te zien of te voelen zijn.

- ▶ Als u gebreken vaststelt, laat deze dan door een installateur verhelpen.

6 Verhelpen van storingen



Gevaar!

Levensgevaar door ondeskundige reparatie

- ▶ Als de netaansluitkabel beschadigd is, vervang deze dan in geen geval zelf.
- ▶ Neem contact op met de fabrikant, het serviceteam of een gelijkaardig gekwalificeerde persoon.

- ▶ Wanneer foutcodes (**F.XXX**), noodbedrijfcodes (**N.XXX**) in het display worden getoond of storingen optreden, ga dan conform de tabellen in de bijlage te werk.

Foutcodes (→ Pagina 18)


Verhelpen van storingen (→ Pagina 19)

- ▶ Als u de fout of de storing met de beschreven maatregelen in de tabellen niet kunt verhelpen, neem dan contact op met een vakman.
- ▶ Neem contact op met een vakman, wanneer noodbedrijfmeldingen in het display worden getoond.

7 Uitbedrijfname

7.1 Product tijdelijk buiten bedrijf stellen

Voorwaarde: Vorstgevaar

- ▶ Druk op .
 - ◁ Het display gaat uit. De standby-toets blijft branden.
 - ◁ De vorstbeveiliging voor de CV-installatie is echter actief.

Voorwaarde: Geen vorstgevaar


- ▶ Koppel het product los van de voedingsspanning door de stekker van de netaansluitkabel uit de wandcontactdoos te trekken of, bij een vaste aansluiting, de installatie-automaat uit te schakelen.
 - ◁ Het display gaat uit. Het product is buiten bedrijf.
 - ◁ De vorstbeveiligingsfunctie is gedeactiveerd.
- ▶ Sluit de gaskraan aan het product.

1. Sluit de koudwaterstopkraan.

7.2 Product definitief buiten bedrijf stellen

- ▶ Laat het product door een installateur definitief buiten bedrijf stellen.

8 Heringebruikneming

1. Druk op .
2. Open de gaskraan op het product, indien de gaskraan gesloten was.
3. Open de koudwaterstopkraan.

9 Recycling en afvoer

- ▶ Laat de verpakking door de installateur afvoeren die het product geïnstalleerd heeft.



■ Als het product met dit teken is aangeduid:

- ▶ Gooi het product in dat geval niet met het huisvuil weg.
- ▶ Geef het product in plaats daarvan af bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische of elektronische apparaten.



■ Als het product batterijen bevat die met dit teken gekenmerkt zijn, kunnen de batterijen substanties bevatten die schadelijk zijn voor gezondheid en milieu.

- ▶ Breng de batterijen in dat geval naar een inzamelpunt voor batterijen.

10 Garantie en klantendienst

10.1 Garantie

Wij danken u omdat u voor Bulex gekozen hebt, het merk van gaswandketels.

Bulex waarborgt dit toestel tegen alle fabricatie- of materiaalfouten gedurende een periode van TWEE jaar vanaf de installatie.

Dit toestel werd met de grootste zorg gefabriceerd en gecontroleerd. Het is gebruiksklaar (alle regelingen gebeurden door de fabriek).

De installatie moet noodzakelijkerwijs gebeuren door een officieel erkende vakman,

overeenkomstig het bijgaande installatievoorschrift, volgens de regels van de kunst en met inachtneming van de officieel geldende normen en reglementen.

De waarborg dekt de herstelling en/ of de vervanging van stukken die door Bulex als defect erkent worden, evenals de daarbij horende werkuren voor de reparatie. De waarborg geldt enkel voor de gebruiker voor zover hij het toestel gebruikt als een goede huisvader en in de normale voorwaarden die voorzien zijn in de gebruiksaanwijzing. Behalve bij bijzondere schriftelijke overeenkomst, is enkel onze dienst na verkoop Bulex Services gemachtigd om de waarborg te verzekeren en dit enkel op het grondgebied van België. Indien hiervan afgeweken wordt, zullen de prestaties van derden in geen enkel geval ten laste van Bulex genomen worden.

De waarborg beperkt zich alleen tot de voorziene prestaties. Om het even welke andere vordering, van om het even welke aard (bijvoorbeeld: schadevergoeding voor om het even welke kosten of schade t.a.v. de koper of t.a.v. gelijk welke derde, enz.) is uitdrukkelijk uitgesloten.

De geldigheid van de waarborg is afhankelijk van de volgende voorwaarden:

- Deze handleiding en de streepjescode moeten voorgelegd worden samen met het toestel dat door de waarborg wordt gedekt; het verlies ervan doet de waarborg vervallen.
- De waarborgbon moet volledig ingevuld, ondertekend, van een stempel voorzien en gedateerd zijn door de erkende installateur.
- Hij moet binnen de veertien dagen na installatie naar Bulex teruggezonden worden. Indien dit niet gebeurt, begint de waarborg te tellen vanaf de fabricatiedatum van het toestel en niet vanaf de installatiedatum.
- Het serienummer van het toestel mag niet veranderd of gewijzigd worden.

- Het toestel mag geen enkele wijziging of aanpassing ondergaan hebben, buiten deze die eventueel uitgevoerd zijn door personeel dat door Bulex erkend is, met originele wisselstukken van Bulex, overeenkomstig de Belgische keuringseisen van het toestel,
- Het toestel mag zich niet bevinden, noch geplaatst zijn in een corrosieve omgeving (chemische producten, kapsalons, ververijen, enz.), noch gevoed worden met agressief water (met toevoeging van fosfaten, silicaten, hardheid lager dan 6°F).

Een tussenkomst onder waarborg brengt geen verlenging van de waarborgperiode met zich mee.

De waarborg is niet van toepassing wanneer de slechte werking van het toestel veroorzaakt wordt door:

- een installatie die niet conform is,
- een oorzaak vreemd aan het toestel zoals bijvoorbeeld :
 - water- of gasbuizen waarin onzuiverheden zitten, te weinig druk, onaanpastheid of wijziging van de natuur en/of kenmerken van water, gas of elektriciteit,
 - kunststof verwarmingslangen en zonder toevoeging van een roestweerder,
 - een abnormaal of verkeerd gebruik, foutieve bediening door de gebruiker, gebrek aan onderhoud, kalkaanslag, verwaarlozing, stoten, vallen, gebrek aan bescherming gedurende het vervoer, overbelasting, enz.,
 - vorst, overmacht enz.,
 - tussenkomst van een niet-bevoegde persoon,
 - elektrolyse,
 - het gebruik van niet originele wisselstukken.

Het bezoek van de dienst na verkoop gebeurt enkel op aanvraag. De factuur komt

ten laste van de persoon die de tussenkomst aangevraagd heeft; behalve bij voorafgaande geschreven akkoord door een derde die vraagt dat de factuur aan hem gericht zou zijn.

In geval van betwisting zijn enkel het Vredegerecht van het 2e Kanton te Brussel, de Rechtbank van Eerste Aanleg of de handelsrechtbank, en, zon nodig, het Hof van Beroep te Brussel bevoegd.

10.2 Serviceteam

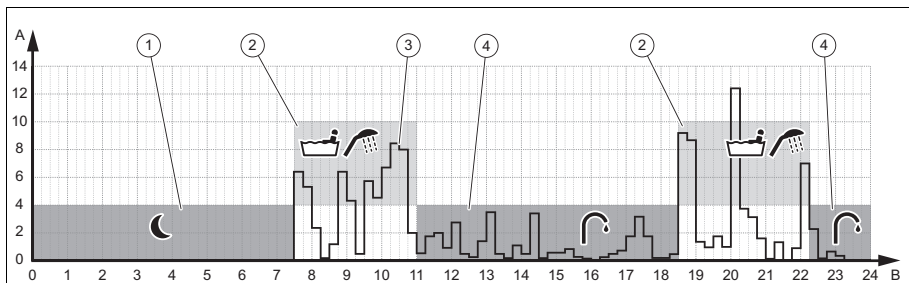
Gereinigd en goed afgesteld zal uw toestel minder verbruiken en langer meegaan.

Een regelmatig onderhoud van het toestel en de buizen door een gekwalificeerde vakman is onontbeerlijk voor de goede werking van de installatie. Het zorgt voor het verlengen van de levensduur van het toestel en het verminderen van het verbruik en de uitstoot van vervuilende stoffen.

- Via de website www.bulex.be
- Uw regionaal dienst-na-verkooppunt van Bulex


Bijlage

A Intelligente warmwater-naverwarmingsfunctie - resultaat van een leerfase op een dag




A	Afnamevolume (l/kwartier)	2	Periode met hoge vraag (Comfort)
B	Uren	3	Gemiddelde waarde van de vraag
1	Periode zonder vraag in de nacht (Eco)	4	Periodes met weinig vraag (Eco)

B Gebruikersniveau

Wanneer de statusindicatie wordt getoond, drukt u 2x op  om het menu op te roepen.

Regeling		
Schakelklok verwarmen:		
→ Schakelklok verwarmen:		
	→ Schakelklok verwarmen: → Aan	
	→ Uit	
	Fabrieksinstelling: Uit	
→ Weekplanner		
Smart ecomodus:		
→ Modus:	→ Aan	
	→ Uit	
Tijdprogramma-assistent	Programmering van de wenstemperatuur voor de weekblokken maandag-vrijdag en zaterdag-zondag.	
Informatie		
Waterdruk:	Toont de actuele waterdruk.	
Energiegegevens	→ Gasverbruik	→ Verwarmen
		→ Warm water
	→ Stroomverbruik	→ Verwarmen
		→ Warm water

Informatie	
Energiegegevens	<p>Toont waarden betreffende energieverbruik voor de volgende periodes: Vandaag, Gisteren, Ltste maand, Laatste jaar, Totaal. Het display toont een inschatting van de waarden van de installatie. De waarden worden o.a. beïnvloed door: installatie/uitvoering van de CV-installatie, gedrag van de gebruiker, seizoensinvloeden omgeving, toleranties en componenten.</p> <p>Externe componenten, zoals bijv. externe CV-pompen of kleppen en andere verbruikers en opwekkers in het huishouden blijven buiten beschouwing.</p> <p>De afwijkingen tussen weergegeven en werkelijk energieverbruik of energie-opbrengst kunnen aanzienlijk zijn.</p> <p>De gegevens over het energieverbruik of energie-opbrengst zijn niet geschikt om energieafrekeningen te maken of te vergelijken.</p>
Statuscode	Toont de actuele statuscode.
Bedieningselementen	Stap voor stap verklaring van de afzonderlijke bedieningselementen.
Menuvoorstelling	Toelichting van de menustructuur.
Contactgegevens vakman	→ Telefoonnr. → Firma
Softwareversie	Toont de softwareversies.

Instellingen	
Schoorsteenvegermodus	→ Instelbare verwarmingsbelasting
	→ Max. warmwatervermogen
	→ Min. vermogen kW
Installateursniveau	
Taal, tijd, display	→ Taal:
	→ Datum:
	→ Tijd:
	→ Displayhelderheid:
	→ Zomertijd:
Toetsvergrendeling	Blokkeert het toetsenbord.
	Voor vrijgeven, drukt u minimaal 4 seconden lang op  .

C Statuscodes



Aanwijzing

Omdat de codetabel voor verschillende producten wordt gebruikt, zijn sommige codes bij het betreffende product mogelijk niet zichtbaar.

De codetabel geeft slechts een gedeelte van de totale code weer.

Code	Betekenis
S.000	Voor het cv-bedrijf is geen vraag aanwezig.
S.002	Het cv-bedrijf is actief en de cv-pomp draait voor.
S.003	Het cv-bedrijf is actief en het apparaat ontsteekt
S.004	Het CV-bedrijf is actief en de brander is in bedrijf.

Code	Betekenis
S.006	Het cv-bedrijf is actief en de ventilator draait na.
S.007	Het cv-bedrijf is actief en de cv-pomp draait na.
S.008	Het cv-bedrijf is actief en het apparaat bevindt zich in de branderwacht-tijd.
S.010	Voor warm tapwater is geen vraag aanwezig.
S.012	De warm tapwatervoorziening is actief en de cv-pomp bevindt zich in voorloop.
S.013	De warm tapwatervoorziening is actief en het apparaat ontsteekt.
S.014	De tapwatervoorziening is actief en de brander is in bedrijf.
S.016	De warm tapwatervoorziening is actief en de ventilator draait na.
S.017	De warm tapwatervoorziening is actief en de cv-pomp draait na.
S.020	Voor de warm water boilerlading is geen vraag aanwezig.
S.022	De warm water boilerlading is actief en de pomp bevindt zich in voor-loop.
S.023	De warm water boilerlading is actief en het apparaat ontsteekt.
S.024	De warm water boilerlading is actief en de brander is in bedrijf.
S.026	De warm water boilerlading is actief en de ventilator draait na.
S.027	De warm water boilerlading is actief en de cv-pomp draait na.
S.028	De warmwaterboilerlading is actief en het apparaat bevindt zich in de branderwacht-tijd.
S.031	Het cv-bedrijf is gedeactiveerd en er is geen warmwatervraag.
S.034	De vorstbeveiligingsfunctie is actief.

D Foutcodes



Aanwijzing

De codetabel geeft slechts een gedeelte van de totale code weer.

Code/betekenis	Mogelijke oorzaak	Maatregel
F.022 Er is geen of te weinig water in het product of de waterdruk is te laag.	Watergebrek in de CV-installatie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de vuldruk van de CV-installatie. (→ Pagina 12) 2. Vul CV-water bij. (→ Pagina 12)
F.028 Het vlamsignaal is tijdens de ontstekings-fase niet herkend.	Na vijf ontstekingspo-gingen zonder succes is het product op stor-ing geschakeld.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de gasafsluitkraan geopend is. 2. Druk langer dan 3 seconden op de reset-toets. – Maximaal aantal herhalingen: 3 3. Als u de ontstekingsstoring niet kunt ver-helpen, vraag dan uw installateur om ad-vies.

E Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Product treedt niet in werking (geen warm water, CV blijft koud)	De door de klant geïnstalleerde gaskraan en/of de gaskraan aan het product is gesloten.	► Open beide gaskranen.
	De stroomvoorziening in het gebouw is onderbroken.	► Controleer de zekering in het gebouw. Het product schakelt bij het terugkeren van de stroomvoorziening weer automatisch in.
	De koudwaterstopkraan is gesloten.	► Open de koudwaterstopkraan.
	Het product is uitgeschakeld.	► Product opnieuw in gebruik nemen. (→ Pagina 13)
	De kamertemperatuur/warmwatertemperatuur is te laag ingesteld en/of de CV-functie/warmwaterbedrijf is uitgeschakeld.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stel de gewenste waarde van de CV-aanvoertemperatuur in. (→ Pagina 9) 2. Stel de warmwatertemperatuur in. (→ Pagina 9)
	Er bevindt zich lucht in de CV-installatie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ontlucht de CV-installatie (→ hoofdstuk "CV-installatie bijvullen"). 2. Als u de CV-installatie niet zelf kunt ontluichten, vraag dan uw vakman om advies.
Verwarming treedt niet in werking (warmwaterbereiding in orde)	De externe thermostaat is niet correct ingesteld.	► Stel de externe thermostaat correct in (→gebruiksaanwijzing thermostaat).



0020294196_02

Uitgever/fabrikant

Bulex

Golden Hopestraat 15 ■ 1620 Drogenbos

Tel. 02 555 1313 ■ Fax 02 555 1314

info@bulex.com ■ www.bulex.be

© Deze handleidingen, of delen ervan, zijn auteursrechtelijk beschermd en mogen alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant vermenigvuldigd of verspreid worden.

Technische wijzigingen voorbehouden.